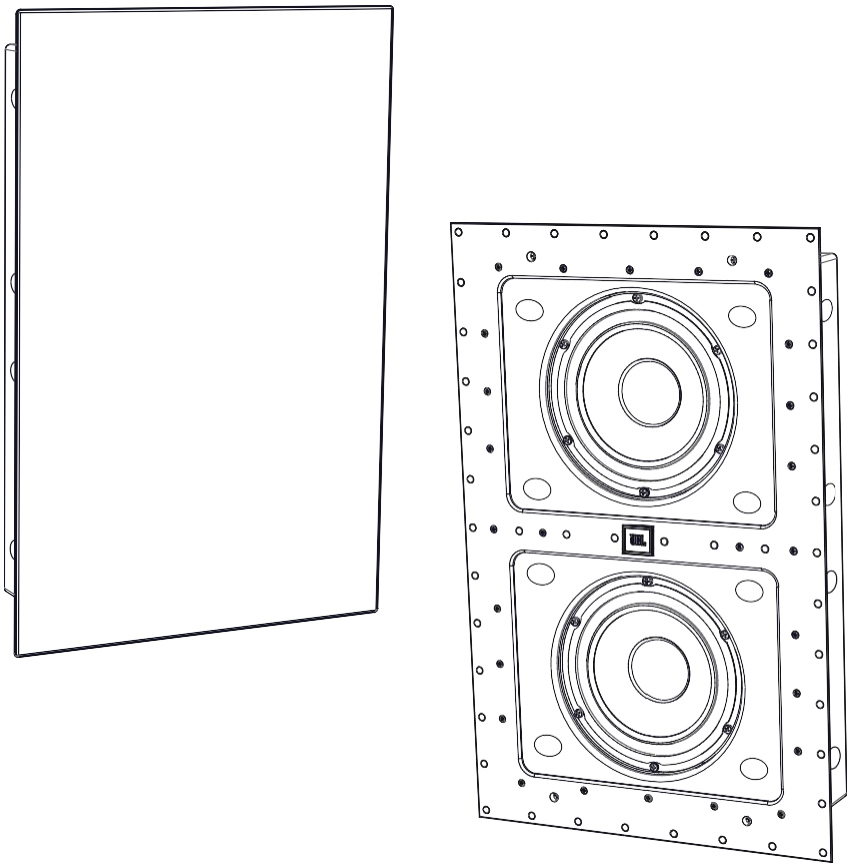
SYNTHESIS®

JBL® by HARMAN



# JBL® SSW-4

Alto-falante embutido na parede

**MANUAL DO PROPRIETÁRIO**

## IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Use apenas conexões / acessórios especificados pelo fabricante.
2. Use apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificadopelo fabricante ou vendido com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos por tombamento.

3. Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho foi danificado de alguma forma,como quando o cabo de alimentação ou plugue está danificado, líquido foi derramado ou objetos caíram no aparelho, ou o aparelho foi exposto à chuva ou umidade, não funciona normalmente ou caiu.

**AVISO DE WEEE [Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos]**

A Diretiva sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE), queentrou em vigor como lei europeia em 14/02/2014, resultou em uma grande mudança no tratamento de equipamentos elétricos em fim de vida.

O propósito desta diretiva é, prioritariamente, a prevenção de WEEE e, além disso,promover a reutilização, reciclagem e outras formas de valorização desses resíduos, de modo a reduzir o descarte. O logotipo WEEE no produto ou na sua caixa indicando que a coleta de equipamentos elétricos e eletrônicos consiste na lixeira com rodas portando uma cruz, conforme mostrado abaixo.

Este produto não deve ser descartado ou jogado com o lixo doméstico. Você é responsável por descartar todos os seus resíduos eletrônicos ou elétricos, transferindo-os para o ponto de coleta especificado para reciclagem de tais resíduos perigosos. A coleta isolada e a recuperação adequada de seus resíduos eletrônicos e elétricos no momento do descarte nos permitirão ajudar a conservar os recursos naturais. Além disso, a reciclagem adequada dos resíduos de equipamentos eletrônicos e elétricos garantirá a segurança da saúde humana e domeio ambiente. Para obter mais informações sobre pontos de descarte, recuperação e coleta de lixo eletrônico e elétrico, entre em contato com o centro da cidade local, o serviço de descarte de lixo doméstico, a loja de onde você comprou o equipamento ou o fabricante do equipamento.

**CONFORMIDADE COM ROHS**

Este produto está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011 sobre a restrição do uso de certassubstâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

**Atenção:** conforme lei brasileira n° 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

## ÍNDICE


Sobre a JBL®..... 3

Sobre o seu subwoofer embutido na parede JBL® Synthesis SSW-4 .. 3

Destaques do produto..... 3

Conteúdo da caixa..... 3

Desembalando..... 4

Resumo da instalação..... 4

Ferramentas necessárias..... 4

Posicionando o alto-falante..... 4

Fazendo o furo..... 5

Passando o fio..... 5

Conexões..... 5

Exemplos de fiação, DAS 8300 a SSW-4..... 6

Instalação..... 7

Pintando a grade do alto-falante..... 7

Solucionando problemas..... 8

Especificações..... 8

Garantia Limitada..... 9

Parabéns e obrigado por adquirir seu novo subwoofer embutido na parede JBL® Synthesis SSW-4. Reserve um tempo para ler as seguintes informações de instalação e configuração para otimizar o desempenho do seu sistema desubwoofer arquitetônico.

## SOBRE A JBL®

Desde 1946, a JBL® está na vanguarda do design e desempenho de alto-falantes. Apoiados pelas principais instalações de pesquisa e design da Harman International, os alto-falantes JBL® se beneficiam de recursos de ponta,como:

- Várias câmaras anecóicas grandes que permitem testes e medições precisos.
- Um laboratório de audição multicanal para testes de audição duplo-cegos e independentes de posição.
- Um interferômetro a laser que permite a análise detalhada do driver e do gabinete.
- Análise de elementos finitos, utilizada para modelagem avançada de alto-falantes.
- Um aparelho de estereolitografia, que rapidamente “constrói” peças com ferramentas.

**SOBRE O SUBWOOFER EMBUTIDO NA PAREDE JBL® SSW-4**

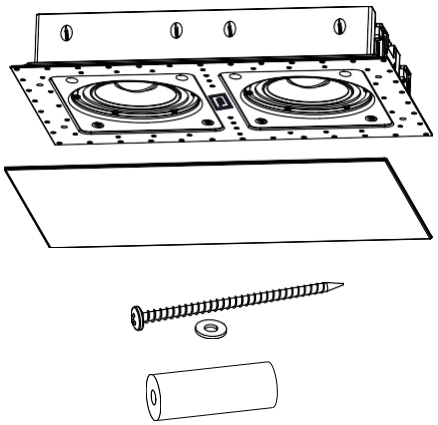
O subwoofer SSW-4 é um subwoofer embutido na parede duplo de 8 pol. com woofer de alto desempenho projetado especificamente para ser usado em conjunto com o amplificador de subwoofer JBL® DAS 8300. Ele é otimizado para oferecer a melhor dinâmica e resposta de frequência com o uso do amplificador JBL® DAS 8300,que foi especialmente projetado para acionar a impedância de carga reativa de assinatura do SSW-4.

**DESTAQUES DO PRODUTO**

- Woofers duplos de cone de metal de 8 pol. de baixo perfil,de longo alcance, otimizados para Klippel
- Fácil instalação: passe o fio para a posição de montagem,faça o furo, instale o subwoofer
- Grelha sem moldura, fixada magneticamente
- Terminais de alto-falante banhados a ouro

**CONTEÚDO DA CAIXA**

- 1 x subwoofer SSW-4
- 1 x grade de subwoofer SSW-4
- 8 x parafusos de montagem (tamanho # 10, comprimento de 3,5 polegadas / 90 mm)
- 8 x arruelas de parafuso de montagem (Tamanho # 10, Tipo A)
- 8 x isoladores de montagem



## DESEMBALANDO

Desembale cuidadosamente o subwoofer e os acessórios. Se você suspeitar de danos causados pelo transporte,informe imediatamente ao seu revendedor e/ou serviço de entrega. Guarde a caixa de transporte e os materiaisde embalagem para uso futuro.

**AVISO:** Antes de começar a configurar seu amplificador, certifique-se de ler e observar as Instruções Importantes de Segurança encontradas no início deste manual.

## RESUMO DA INSTALAÇÃO

Para instalar e usar seu novo JBL® SSW-4, siga estas etapas:

1. Reúna as ferramentas necessárias
2. Decida onde instalar o SSW-4 na sala
3. Faça o furo para o SSW-4
4. Passe seu fio
5. Conecte e instale o SSW-4
6. Desfrute!

**FERRAMENTAS NECESSÁRIAS**

- Localizador de vigas para localizar suas vigas
- Lápis para marcar a linha de corte de acordo com os desenhos de dimensão
- Faca de gesso
- Chave de fenda ou furadeira com cabeça/bit de chave de fenda Philips nº

2Opcional:

- Fita passa fio ou bastão para passar o fio do alto-falante
- Tinta spray para pintar a grade para combinar melhor com sua decoração

O JBL® SSW-4 é extremamente fácil de instalar. No entanto, se você não conseguir entender e seguir as instruções deste manual de forma clara e completa, ou se não tiver certeza de sua capacidade de instalar esses alto-falantes corretamente, entre em contato com seu revendedor ou um instalador qualificado.

**AVISO:** A HARMAN International não assume nenhuma responsabilidade pela instalação inadequada de hardware oupor quaisquer ferimentos pessoais ou danos ao produto resultantes de instalação inadequada ou queda de alto-falante.

**POSICIONANDO O ALTO-FALANTE**

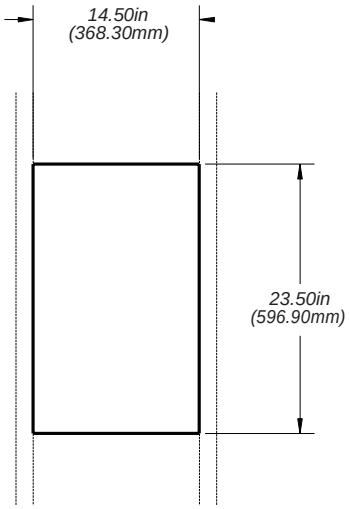
Os sons de baixa frequência são normalmente omnidirecionais, o que significa que o ouvinte nãopode dizer de onde eles são gerados. No entanto, frequências entre 75 Hz e 150 Hz podem ser localizadas, especialmente em níveis de volume mais altos. Posicionar o subwoofer conforme recomendado fornecerá soundstage e imagem mais natural do seu sistema de alto-falantes. Recomenda-se que você instale o subwoofer embutido na parede SSW-4 ao longo da mesma parede que os alto-falantes frontais. O subwoofer SSW-4 não tem proteção de vídeo e não deve ser colocado perto de uma tela de vídeo afetada por campos magnéticos. Instalar o SSW-4 pertode um canto tenderá a maximizar a saída de baixa frequência. Seja cauteloso ao instalar em um canto, para evitar um som “retumbante”. Leve também em consideração quaisquer características incomuns da sala, como um nicho, que pode tender a criar um nó localizado que pode afetar a resposta dos graves nessa área da sala.

Também é recomendável que o alto-falante seja instalado de forma que a parte inferior do alto-falante fique a aproximadamente 12 pol. do chão. Isso é para ajudar com a carga de baixa frequência (reforço de graves). Isso também ajuda a ocultar o alto-falante em um local menos visível. Em circunstâncias especiais, é aceitável instalar oalto-falante em qualquer altura na parede.

Ao usar dois sistemas de subwoofer embutido na parede SSW-4, pode ser necessário se preocupar com a fase, pois as ondas sonoras podem se cancelar. Se a resposta dos graves parecer baixa, tente inverter a polaridade emum subwoofer – ou seja, conecte o terminal (+) do amplificador ao terminal (–) do alto-falante e o terminal (–) do amplificador ao terminal (+) do alto-falante.

**NOTA:** Lembre-se de que estas são apenas diretrizes. Como cada sala de audição é diferente, nós da JBL recomendamos fortemente que experimente o posicionamento do seu subwoofer antes de cortar a parede para obter os resultados mais agradáveis em sua sala. Uma técnica que pode ajudá-lo a encontrar o local ideal do subwoofer é pegar emprestado temporariamente um subwoofer individual e colocá-lo próximo ao local de audição principal. Em seguida, mova-se pela sala e determine onde você ouve o desempenho de graves mais agradável. Este seria então o local ideal para o subwoofer. Para ter certeza absoluta, recomendamos colocar seu SSW-4 o mais próximo possível dolocal pretendido e conectá-lo ao SDA 8300 e a uma fonte. Em seguida, reproduza algumas músicas ou videoclipes para se certificar de que ele terá o tom certo. Não toque o SSW-4 muito alto, ou ele vibrará na parede, possivelmente marcando a parede.

**FAZENDO O FURO**
Primeiro, use um lápis para marcar o furo usando o desenho de dimensão à direita.




Em seguida, use cuidadosamente a faca de gesso para fazer o furo ao longo de suas marcações. O furo deve se encaixar entre duas vigas, que o SSW-4 usará para fixação do suporte do isolamento.

**PASSANDO O FIO**
**CUIDADO: REMOVA A ALIMENTAÇÃO – Você deve conectar os fios do alto-falante antes que o alto-falante esteja totalmente instalado. Para proteger o sistema de áudio e você mesmo contra danos ou ferimentos causados por curto-circuito elétrico acidental e surtos durante a instalação, desligue toda a energia do sistema de áudio antes de iniciar a instalação do alto-falante.**

Neste ponto, é um bom momento para passar o fio do local do amplificador SDA8300 para o furo que você fez para o SSW-4. Use fio de alto-falante de alta qualidade para obter o melhor desempenho do seu JBL® SSW-4.

- Para comprimentos de fio inferiores a 50 m (15 pés), usepelo menos um fio de alto-falante de calibre 16.
- Para comprimentos de fio entre 50 pés e 100 pés (15 m –30 m), use pelo menos fio de alto-falante de calibre 12.
- Para comprimentos de fio superiores a 100 m (30 pés),use pelo menos um fio de alto-falante de calibre 10.

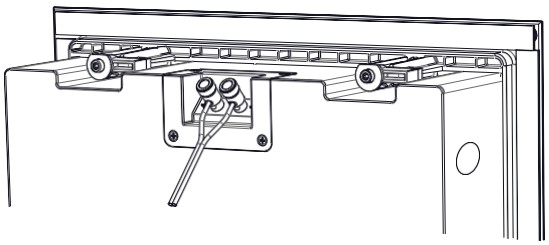
**NOTA:** Todos os fios dos alto-falantes devem estar em conformidade com todos os códigos locais de construção esegurança para uso em aplicações embutidas na parede.

Coloque o SSW-4 em uma superfície plana em sua face ou peça a alguém para segurá-lo enquanto você conecta osfios aos terminais de alto-falante banhados a ouro na extremidade superior. Empurre o terminal do alto-falante para abrir o furo do fio e insira o fio, o fio positivo em vermelho e o fio negativo em preto. Certifique-se de que nenhum fio solto toque no outro terminal do alto-falante.

## CONEXÕES

Use um lado do fio para conectar um dos terminais de saída positiva (+) do SDA 8300 ao terminal positivo (vermelho)do SSW-4. A maioria dos fios tem um condutor com impressão, sinais de mais espaçados periodicamente ou uma nervura para diferenciá-lo do outro condutor apenas para essa finalidade. Use o outro fio do par para conectar o terminal negativo (-) do SDA 8300 associado ao terminal negativo (preto) do mesmo SSW-4. Não importa a qual conjunto de saídas um único SSW-4 esteja conectado.

Em geral, não inverta as polaridades (ou seja, não conecte a saída SDA 8300 + à entrada SSW-4 – ou a saída SDA 8300 – à entrada SSW-4 +) ao fazer conexões. Na maioria das salas, isso causará imagens ruins e diminuição da resposta dos graves. No entanto, em salas ou posicionamentos incomuns, pode ser útil fazer isso – consulte Soluçãode problemas, abaixo.



Pressione a barra para abrir o furo; insira a extremidade desencapada do fio no furo e solte a barra para prender o fio.

**CUIDADO: Para evitar curtos-circuitos que possam danificar seu equipamento, certifique-se de que os fios positivos e negativos não se toquem e não toquem em peças metálicas, como a estrutura do alto-falante.**

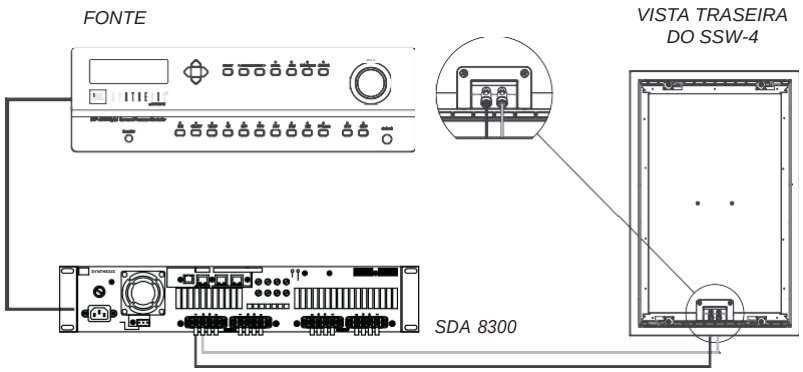
**CUIDADO: Ao conectar dois subwoofers SSW-4 a um SDA 8300, SEMPRE conecte uma a uma saída do SDA 8300. NUNCA conecte dois SSW-4s a uma saída SDA 8300 porque o amplificador ou alto-falante serão danificados.**

**CONECTANDO O AMPLIFICADOR JBL SDA 8300 AO MÓDULO DE SUBWOOFER JBL SSW-4**

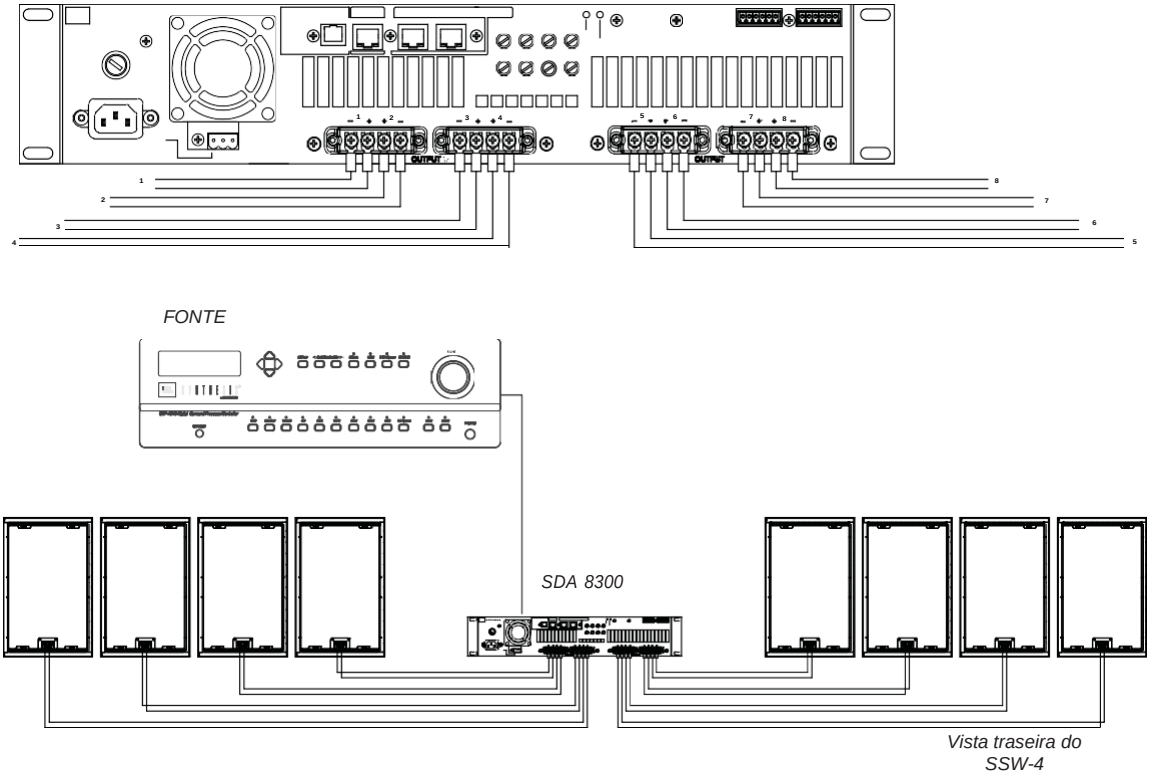
O subwoofer JBL SSW-4 deve ser usado apenas com o amplificador JBL SDA 8300 (vendido separadamente).

**IMPORTANTE! Todas as configurações de crossover estão contidas em um arquivo predefinido DSP que deve ser baixado da página do site do produto JBL SSW-4 em www.jblsynthesis.com. Instale o arquivo no amplificador SDA 8300 JBL de acordo com as instruções incluídas no arquivo baixado. O uso deste arquivo com o amplificador JBL SDA 8300 é a única maneira de obter o desempenho ideal e evitar danos ao subwoofer. Consulte o manual do proprietário do amplificador para obter mais orientações.**

Conectando um único subwoofer SSW-4:

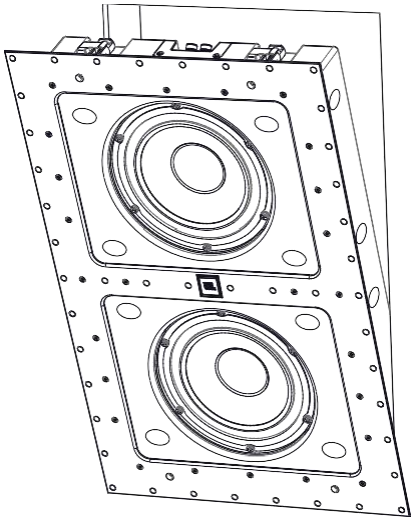



Conectando oito subwoofers SSW-4:



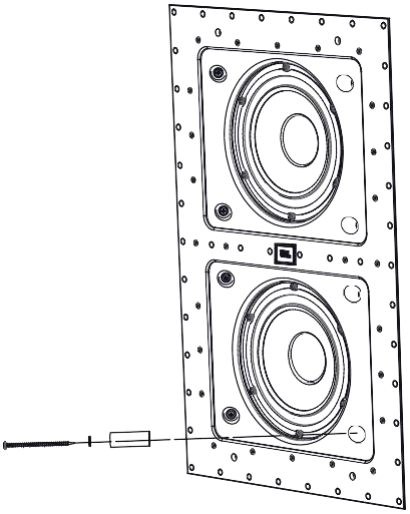
## INSTALAÇÃO

Depois que o fio estiver conectado ao subwoofer embutido na parede SSW-4, coloque o subwoofer na abertura quevocê fez na parede. O SSW-4 foi projetado para que os terminais apontem para cima enquanto fica na parede.



Quando o SSW-4 estiver na parede, aperte os parafusos de fixação na parte superior e inferior. Isso prenderá a parede aos grampos dogleg [de perna dentada] nas extremidades do subwoofer. NÃO APERTE DEMAIS – nesteponto, eles só precisam estar firmes.

Insira um isolador de montagem em cada uma das 8 aberturas. Em seguida, coloque uma arruela em cada parafusode montagem incluído e insira este conjunto no furo de passagem do suporte de isolamento.



Agora aperte os parafusos de montagem do isolador. Este conjunto expandirá o suporte do isolador para segurar o subwoofer na parede. Os parafusos devem ser apertados com firmeza suficiente para expandir os suportes do isolador, mas não precisam ser apertados além desse ponto.

Após a instalação, reproduza o sinal através do subwoofer. Se houver algum zumbido ou ruído vindo do SSW-4, ajusteo aperto do parafuso de montagem até que ele desapareça.

## PINTANDO A GRADE DO ALTO-FALANTE

A grade do alto-falante SSW-4 pode ser pintada para combinar com qualquer decoração. Se você deseja alterar a cor, o acabamento acetinado na grade funcionará como uma camada de primer. Use uma tinta spray de alta qualidade e aplique uma fina camada de cor. Pinte a grade separadamente do defletor antes de instalá-la. Depois de pintar a grade, remova e descarte o tecido scrim preso na parte de trás da grade. Se você optar por pintar sua grade,poderá solicitar um tecido scrim extra entrando em contato conosco no número de telefone localizado no final deste manual.

## SOLUCIONANDO PROBLEMAS

| PROBLEMA | SOLUÇÃO |
|---|---|
| Se não houver som de nenhum dos alto-falantes: | • Verifique se a fonte/receptor/SDA 8300 está ligada e reproduzindo.<br>• Verifique todos os fios e conexões entre o receptor/SDA 8300 e os alto-falantes. Certifique-se de que todos os fios estejam conectados. Certifique-se de que nenhum dos fios do alto-falante esteja desgastado,cortado, perfurado ou tocando um no outro.<br>• Analise a operação adequada do seu receptor/SDA 8300. |
| Se não houver som vindo de um alto-falante: | • Verifique as configurações de controle de equilíbrio e nível de saída do canalem seu receptor/SDA 8300.<br>• Verifique todos os fios e conexões entre o receptor/SDA 8300 e os alto-falantes. Certifique-se de que todos os fios estejam conectados. Certifique-se de que nenhum dos fios do alto-falante esteja desgastado, cortado, perfurado ou tocando um no outro. Em aplicativos multicanal, certifique-se de que seu receptor/processador tenha sido configurado para habilitar todos os canais que você está usando. |
| Se houver saída de gravesbaixa (ou nenhuma): | • Certifique-se de que as conexões com as entradas dos alto-falantes tenham apolaridade correta (+ e –). Se você estiver usando dois subwoofers SSW-4, tente inverter a polaridade em um subwoofer.<br>• Nos modos surround, certifique-se de que seu receptor/processador estejaconfigurado corretamente. Certifique-se de que a saída do subwoofer do receptor/processador esteja ativada. Consulte o manual do proprietário do receptor/processador para obter mais informações sobre a configuração correta dos alto-falantes nos modos surround. |
| Se o sistema for reproduzido em volumes baixos, mas desligar à medida que o volume aumenta: | • Verifique todos os fios e conexões entre o receptor/SDA 8300 e todos os alto-falantes. Certifique-se de que todos os fios estejam conectados. Certifique-se de que nenhum dos fios do alto-falante esteja desgastado, cortado, perfuradoou tocando um no outro. Um alto-falante satélite em curto-circuito pode desligar o receptor.<br>• Se mais de um par de alto-falantes principais estiver sendo usado, verifique osrequisitos mínimos de impedância do seu receptor. |
| Se você estiver ouvindo frequênciasmédias (como vocais) através do subwoofer: | • Ajuste a frequência de crossover em seu amplificador JBL SDA8300 para um valor mais baixo. |

**NÍVEIS DE SAÍDA EXCESSIVOS**

Seus alto-falantes JBL® apresentam transdutores personalizados e componentes de rede de alta qualidade com filtros de ordem mais alta com cortes acentuados que reduzem o potencial de danos aos drivers de alto-falantes individuais e ajudam os alto-falantes a manterem seu desempenho mesmo sob condições operacionais extremas. Noentanto, todos os alto-falantes têm limites quando se trata de reprodução contínua. Para estender esses limites, evitea reprodução em níveis de volume que resultem em som distorcido ou tenso.

## ESPECIFICAÇÕES

**SSW-4**

| | |
|---|---|
| Complemento do driver: | Woofers duplos de 8 pol. com cone de alumínio revestido depolímero e surround de borracha |
| Resposta de frequência (-6 dB): | 36 Hz – 150 Hz, usando o SDA |
| 8300Amplificador requerido: | Amplificador JBL® SDA 8300 |
| Impedância nominal: | 8 Ohm |
| Sensibilidade: | Variável, usando o SDA 8300 |
| Dimensões (A x L x P), com grade: | 25-3/8 pol. x 16-1/2 pol. x 4 pol. (645mm x 419mm x 102mm) |
| Tamanho do recorte de montagem (A x P): | 23-1/2 pol. x 14-1/2 pol. (596,9 mm x 368 mm) |
| Peso por alto-falante: | 28,4 lb. (12,9 kg) |

Recursos, especificações e aparência estão sujeitos a alterações sem aviso prévio

## GARANTIA LIMITADA

Os alto-falantes JBL têm garantia contra defeitos. A duração de uma garantia depende das leis do país em que o produto foi adquirido. Seu revendedor JBL local pode ajudá-lo a determinar a duração e a cobertura de sua garantia.

Para mais informações, visite: JBLSYNTHESIS.COM

Visite JBLSYNTHESIS.COM para obter suporte a idiomas adicionais no manual do usuário. Veuillez visiter JBLSYNTHESIS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues. Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse JBLSYNTHESIS.COM

Ga naar JBLSYNTHESIS.COM voor de handleiding in andere talen.Gå til JBLSYNTHESIS.COM for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт JBLSYNTHESIS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、JBLSYNTHESIS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 JBLSYNTHESIS.COM에서 확인하십시오

请访问 JBLSYNTHESIS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita JBLSYNTHESIS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales. Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter JBLSYNTHESIS.COM.

Si prega di visitare JBLSYNTHESIS.COM per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa JBLSYNTHESIS.COM. Gå ind på JBLSYNTHESIS.COM for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till JBLSYNTHESIS.COM för mer information om språk i användarmanualen.

| | |
|---|---|
| Торговая марка: | JBL |
| Назначение товара: | Пассивная акустическая система |
| Изготовитель: | Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500 |
| Страна происхождения: | Китай |
| Импортер в Россию: | ООО “ХАРМАН РУС СиАйЭс“, Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1 |
| Гарантийный период: | 1 год |
| Информация о сервисных центрах: | www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467 |
| Срок службы: | 5 лет<br>Товар не подлежит обязательной сертификации |
| Дата производства: | Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.) |

产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称 | 目标部件 | 有害物质或元素 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 铅(Pb) | 汞(Hg) | 镉(Cd) | 六价铬(Cr(VI)) | 多溴联苯(PBB) | 多溴二苯醚(PBDE) |
| 电路板 | 印刷电路板，电路板上的电子零件（不包括特定电子零件），内部相关连接线 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 框体 | 外壳，面板，背板等 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 特定电子零部件 | 变压器，保险丝，大型电解电容，电源插座 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 附件 | 电线，说明书，包装等 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

本表格依据SJ/T 11364的规定编制O：
表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有”环保使用期”(EPuP)符号。
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 EUA

www.jblsynthesis.com

© 2018 HARMAN International, Incorporated. Todos os direitos reservados.
JBL e o logotipo JBL são marcas registradas da HARMAN International Industries, Incorporated, registradas nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Recursos, especificações e aparência estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Para dúvidas, assistência ou informações adicionais sobre qualquer um de nossos produtos, ligue para: (516) 594-0300 ou (888) 691-4171. Para suporte técnico, envie sua consulta detalhada.

CE

Nº da peça 950-0554-001 Rev. A